

Art. 14. Dans l'article 25 du même arrêté, le quatrième alinéa de l'énumération au littéra b du secundo est remplacé par les termes suivants :

« de la formation donnée dans les établissements militaires d'enseignement, en liaison avec le chef de l'Administration centrale pour ce qui concerne la formation administrative du personnel militaire et en liaison avec le chef de l'Administration générale civile pour ce qui concerne la formation administrative du personnel civil autorisé à suivre des cours et séminaires dans lesdits établissements. »

Art. 15. Le fonctionnaire général qui lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté est le chef de la Direction générale de l'Administration visés à l'arrêté royal du 3 décembre 1963 précité dans sa rédaction première, devient lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté le chef de l'Administration générale civile.

Art. 16. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1973.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS

Art. 14. In artikel 25 van hetzelfde besluit wordt het vierde lid van de opsomming in littera b van het secundo vervangen door de volgende termen :

« voor de vorming welke in de militaire onderwijsinrichtingen wordt gegeven, dit in overleg met de chef van het Hoofdbestuur voor de vraagstukken in verband met de administratieve vorming van het militair personeel, en in overleg met de Chef van het Burgerlijk Algemeen Bestuur voor de vraagstukken in verband met de administratieve vorming van het burgerlijk personeel dat cursussen en seminaries in de vernoemde inrichtingen mag volgen. »

Art. 15. De opperamblensaar die bij het in werking treden van dit besluit chef van de Algemene Directie Administratie is, bedoeld in het vorengenoemd koninklijk besluit van 3 december 1963 eerste versie, wordt bij het in werking treden van dit besluit chef van het Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Art. 16. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1973.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,

30 JANVIER 1973. — Arrêté royal relatif au signalement des agents de l'Etat en service au Ministère de la Défense nationale (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux du 16 mars 1964 et du 17 septembre 1969, spécialement les articles 57 à 60;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 16 mars 1964, 17 septembre 1969, 20 juillet 1970, 14 décembre 1970 et 9 février 1971;

Considérant qu'il est nécessaire de préciser quelles sont les autorités compétentes en matière de signalement pour les agents de l'Etat en service au Ministère de la Défense nationale;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le supérieur hiérarchique, le chef de service et les fonctionnaires visés aux articles 57 à 60 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, ainsi qu'à

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 2 octobre 1937, *Moniteur belge* du 8 octobre 1937.

Arrêté royal du 7 août 1939, *Moniteur belge* du 11 août 1939.

Arrêté royal du 16 mars 1964, *Moniteur belge* du 25 mars 1964.

Arrêté royal du 17 septembre 1969, *Moniteur belge* du 24 septembre 1969.

Arrêté royal du 20 juillet 1970, *Moniteur belge* du 1er août 1970.

Arrêté royal du 14 décembre 1970, *Moniteur belge* du 15 janvier 1971.

Arrêté royal du 9 février 1971, *Moniteur belge* du 19 février 1971.

30 JANUARI 1973. — Koninklijk besluit betreffende de beoordeling van het rijkspersoneel in dienst bij het Ministerie van Landsverdediging (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en van 17 september 1969 in het bijzonder op de artikelen 57 tot 60;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964, 17 september 1969, 20 juli 1970, 14 december 1970 en 9 februari 1971;

Overwegende dat het noodzakelijk is vast te leggen welke autoriteiten bevoegd zijn inzake beoordeling van het rijkspersoneel dat in dienst is bij het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De hiërarchische meerderen, de dienstchef en de ambtenaren van wie sprake is in de artikelen 57 tot 60 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 2 oktober 1937, *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1937.

Koninklijk besluit van 7 augustus 1939, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1939.

Koninklijk besluit van 16 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 1964.

Koninklijk besluit van 17 september 1969, *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1969.

Koninklijk besluit van 20 juli 1970, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1970.

Koninklijk besluit van 14 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1971.

Koninklijk besluit van 9 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1971.

L'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, et au modèle de bulletin de signalement figurant en annexe à ce dernier arrêté royal, sont exclusivement des fonctionnaires soumis au statut des agents de l'Etat.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*; il ne s'applique pas aux procédures de signalement en cours lors de son entrée en vigueur.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1973.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANIS

het rijkspersoneel en in het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel alsmede in het model van beoordelingsstaat dat als bijlage bij dit laatste koninklijk besluit is gevoegd, zijn uitsluitend ambtenaren op wie het statuut van het rijkspersoneel toepasselijk is.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt; het is niet van toepassing op de beoordelingsprocedures die op dat tijdstip aan de gang zijn.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1973.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging.

30 JANVIER 1973. — Arrêté royal relatif au régime disciplinaire des agents de l'Etat en service au Ministère de la Défense nationale (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux du 16 mars 1964 et du 17 septembre 1969, spécialement l'article 6 et les articles 77 à 95bis;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 16 mars 1964, 17 septembre 1969, 20 juillet 1970, 14 décembre 1970 et 9 février 1971;

Considérant qu'il est nécessaire de préciser l'autorité hiérarchique dont relèvent les agents de l'Etat en service au Ministère de la Défense nationale;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour tous les agents civils en service au Ministère de la Défense nationale et soumis à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, le supérieur hiérarchique immédiat au sens de l'article 78 dudit arrêté royal est toujours un autre agent de l'Etat soumis audit arrêté royal.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 2 octobre 1937, *Moniteur belge* du 8 octobre 1937.

Arrêté royal du 7 août 1939, *Moniteur belge* du 11 août 1939.

Arrêté royal du 16 mars 1964, *Moniteur belge* du 25 mars 1964.

Arrêté royal du 17 septembre 1969, *Moniteur belge* du 24 septembre 1969.

Arrêté royal du 20 juillet 1970, *Moniteur belge* du 1er août 1970.

Arrêté royal du 14 décembre 1970, *Moniteur belge* du 15 janvier 1971.

Arrêté royal du 9 février 1971, *Moniteur belge* du 19 février 1971.

30 JANUARI 1973. — Koninklijk besluit betreffende het tuchtstelsel van het rijkspersoneel in dienst bij het Ministerie van Landsverdediging (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en van 17 september 1969 in het bijzonder op artikel 6 en op de artikelen 77 tot 95bis

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964, 17 september 1969, 20 juli 1970, 14 december 1970 en 9 februari 1971;

Overwegende dat het noodzakelijk is, te bepalen onder welke hiërarchische overheid de rijksambtenaren die bij het Ministerie van Landsverdediging in dienst zijn ressorteren;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor alle burgerlijke personeelsleden die bij het Ministerie van Landsverdediging in dienst zijn en aan het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende statuut van het rijkspersoneel zijn onderworpen, is de onmiddellijke hiërarchische meerdere, als bedoeld in artikel 78 van voormeld koninklijk besluit, steeds een andere rijksambtenaar die aan het hiervoren vermelde koninklijk besluit is onderworpen.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 2 oktober 1937, *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1937.

Koninklijk besluit van 7 augustus 1939, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1939.

Koninklijk besluit van 16 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 1964.

Koninklijk besluit van 17 september 1969, *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1969.

Koninklijk besluit van 20 juli 1970, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1970.

Koninklijk besluit van 14 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1971.

Koninklijk besluit van 9 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1971.